

BILL Gwynedd

RHAGAIR

Paratowyd y cyfrifon hyn gan y Bwrdd Iechyd Lleol o dan adran 98(2) o'r Ddeddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 (fel y diwygiwyd) mewn ffurf y cyfeiriwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru, gyda chymeradwyaeth y Trysorlys.

Cefndir Statudol

Roedd y Bwrdd Iechyd Lleol yn un o 22 a ddaeth i fodolaeth ar 1 Ebrill 2003. Fel corff statudol a reolir gan Ddeddfau Seneddol, mae'r BILI yn gyfrifol am:

-gytuno ar y camau sy'n angenrheidiol i wella iechyd a gofal iechyd pobl

[Gwynedd](#)

-cefnogi a chyllido pryniant gwasanaethau o dan arweiniad Ymarferwyr Cyffredinol sydd eu hangen i gyflawni blaenoriaethau a gymeradwy-wyd, gan gynnwys safonau siarter a gwarant;

- cefnogi a chyllido proffesiynau y contractwyr;

- comisiynu hybu iechyd, cynllunio brys a thasgau rheoleiddio eraill;

- stiwardiaeth adnoddau gan gynnwys rheolaeth ariannol a monitro perfformiad mewn meysydd difrifol

- dod o hyd ac ymateb i farn y bobl leol a sefydliadau a newid a datblygu gwasanaethau ar gyflymder ac mewn ffyrdd a dderbynnir ganddynt.

Rheoli Perfformiad a Chanlyniadau Ariannol

O'r dechrau, dylai Byrddau Iechyd Lleol gydymffurfio'n llawn gyda Llawlyfr Cyfrifa Adnoddau'r Trysorlys. O ganlyniad, disodlwyd y Cyfrif Incwm a Gwariant gan Ddatganiad Cost Gweithredu fel prif ddatganiad gwariant o fewn blwyddyn. Cyflwynir arian y Cynulliad ar ôl ei dderbyn yn uniongyrchol i'r Gronfa Gyffredin yn y Fantolen.

Mae'r ddyletswydd statudol i Fyrddau Iechyd Lleol yn cael ei deddfu yn y Ddeddf Diwygio a Gweithwyr Gof Iechyd Proffesiynol GIG 2002. Ni ddylai Costau Gweithredu Net y Byrddau Iechyd Lleol fod yn fwy na'r Terfyn Adnoddau.

Prif fesur perfformiad Byrddau Iechyd Lleol yw nodyn 2.1 Cyflawni Balans Ariannol Gweithredol ar dudalen 11. Mae'r nodyn hwn yn cymharu costau gweithredu net yn erbyn Terfynau Adnoddau a ddyranwyd gan y Cynulliad ac yn mesur a gyflawnwyd balans ariannol a gweithredol o fewn y flwyddyn.

DATGANIAD COSTAU RHEDEG AM Y FLWYDDYN HYD AT 31 MAWRTH 2005

	Nodyn	Cyfanswm £000	2003-04 Cyfanswm £000
Gwariant	4.1,4.2,4.3, 4.4	156,123	145,279
Incwm Amrywiol	3.1	1,373	1,402
Costau rhedeg net		154,750	143,877

DATGANIAD ENILLION A CHOLLEDION CYDNABEDDIG AM Y FLWYDDYN HYD AT 31 MAWRTH 2005

	£000	Ailddatganwyd £000
Gweddill heb eu gwireddu ar ailbrisió/mynegeio asedau sefydlog	20	11
Cynnydd/gostyngiadau net yn y Gronfa Gyffredinol o ganlyniad i Drosglwyddo asedau	0	0
Colledion diffyg ased sefydlog	0	0
Enillion/(diffyg) cydnabyddedig am y flwyddyn	20	11

Gwnaed addasiadau i'r ffigyrau cymharol o safbwynt arian y Cynulliad yn y Fantolen a'r Gronfa Gyffredinol mewn ffurf addasiad i'r cyfnod blaenorol. Ni wnaed unrhyw addasiad i gyfnod blaenorol mewn cysylltiad â'r datganiad cost rhedeg, datganiad llif arian na'r SRGL. Manylion llawn yr addasiadau a wnaed yn Nodyn 7 Addasiad i'r Cyfnod Blaenorol.

MANTOLEN HYD AT 31 MAWRTH 2005

	Nodyn	£000	Ailddatgan 31 Mawrth 2004 £000
CYFANSWM ASEDAU SEFYDLOG			
Asedau sefydlog anniriaethol	5.1	0	0
Asedau sefydlog diriaethol	5.2	306	247
ASEDAU PRESENNOL			
Dyledwyr	6.1	148	83
Arian yn y banc ac mewn llaw		1,542	74
Cyfanswm Asedau Cyfredol		1,690	157
Credydwyr: swm sy'n ddyledus o fewn blwyddyn	6.2	9,039	7,805
Asedau cyfredol net / (rhwymedigaethau)		(7,349)	(7,648)
Credydwyr: swm sy'n ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn	6.3	0	0
Darpariaeth ar gyfer rhwymedigaethau a chostau	6.4	0	210
CYFANSWM ASEDAU NET		(7,043)	(7,611)
ARIANNWYD GAN:			
Cronfa gyffredinol	6.5	(7,198)	(7,746)
Cronfa Asedau Rhodd	6.6	0	0
Cronfa Ailbrisio	6.7	155	135
CYFANSWM		(7,043)	(7,611)

Arwyddwyd ar ran y Bwrdd

Cyfarwyddwr Cyllid

Prif Weithredwr

Dyddiad

Dyddiad

Mabwysiadwyd gan y Bwrdd ar

DATGANIAD LLIF ARIAN AM Y FLWYDDYN HYD AT 31 MAWRTH 2005

	£000	Ailddatgan 2003-04 £000
Costau gweithredu net	(154,750)	(143,877)
Addasu ar gyfer gweithgareddau di-gyllid	(197)	176
Addasu ar gyfer symudiadau mewn cyfalaf gwaith heblaw arian	1,169	(2,220)
Defnydd o ddarpariaeth	(284)	0
	<hr/>	<hr/>
All-lif net o weithgareddau gweithredu	(154,062)	(145,921)
	<hr/>	<hr/>
GWARIANT CYFALAF A BUDDSODDIAD ARIANNOL		
Taliadau i gael asedau sefydlog diriaethol	(51)	0
Derbynebaw gwerthiant asedau sefydlog diriaethol	0	0
	<hr/>	<hr/>
Mewn-lif / (all-lif) net o weithgareddau buddsoddi	(51)	0
	<hr/>	<hr/>
Mewn-lif/(all-lif) net cyn cyllido	(154,113)	(145,921)
	<hr/>	<hr/>
CYLLIDO:		
Arian net y Cynulliad (gan gynnwys cyfalaf)	155,581	145,998
Ildio incwm trwy werthu asedau sefydlog	0	0
Rhoddion	0	0
Elfen cyfalaf o daliadau rhent les cyllid	0	0
	<hr/>	<hr/>
Mewn-lif / (all-lif) net trwy gyllido	155,581	145,998
	<hr/>	<hr/>
Cynnydd / (gostyngiad) mewn arian	1,468	77
	<hr/>	<hr/>

Nodiadau'r datganiad llif arian

Addasu ar gyfer symudiadau mewn cyfalaf gwaith heblaw arian	Ailddatgan 2003-04	
	£000	£000
(Cynnydd)/gostyngiad mewn dyledwyr	(65)	99
Cynnydd/(gostyngiad) mewn credydwyr	1,234	(2,319)
	1,169	(2,220)

Addasiad ar gyfer trafodion di-gyllid	Ailddatgan 2003-04	
	£000	£000
Dibrisiad a diddymiad arall	12	9
Diffyg asedau sefydlog	0	0
(Elw)/ Colled gwaredu asedau sefydlog	0	0
Darpariaethau di-gyllid	74	172
Llog taliadau cyfalaf	(283)	(5)
	(197)	176

Cymodi llif arian net i symud i ddyled net

	£000
Cynnydd/(gostyngiad) mewn arian yn y cyfnod	1,468
Mewnlif arian o'r ddyled newydd	0
All-lif arian o'r ddyled a ad-dalwyd a thaliadau cyfalaf les ariannol	0
Newid mewn dyled net o ganlyniad i lif arian	1,468
Dim newid ariannol mewn dyled	0
Dyled net ar 1 Ebrill 2004	74
Dyled net ar 31 Mawrth 2005	1,542

Dadansoddiad o newidiadau mewn dyled net

	Hyd at 1 Ebrill 2004	Llif arian	Newidiadau eraill	Hyd at 31 Mawrth 2005
	£000	£000	£000	£000
Arian yn y banc ac mewn llaw	74	1,468	0	1,542
Gorddrafft banc	0	0	0	0
Dyled sy'n ddyledus o fewn blwyddyn	0	0	0	0
Dyled sy'n ddyledus ar ôl blwyddyn	0	0	0	0
CYFANSWM	74	1,468	0	1,542

Nodiadau gyda'r Cyfrifon

1. Polisiâu Cyfrifa

1.1 Paratowyd y datganiadau ariannol yn unol â Llawlyfr Cyfrifon Adnoddau (RAM) a gyhoeddwyd gan Drysorlys EM i'r fath raddau y mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn eu hystyried yn briodol i'r Byrddau Iechyd Lleol (BILL). O dan cyfrifa Adnoddau, mae dyledwyr a chredydwyr wedi cael eu trin yn anghywir ar gyfer arian y Cynulliad i drafodion yn 2003/04 a'r balansau a etifeddwyd gan y BILL. Mae hyn wedi derbyn sylw ar gyfer 2004/05 ac mae effaith y newid hwn mewn polisi cyfrifa wedi'i gywiro fel y nodwyd yn Nodyn 7 "Addasiad i'r Cyfnod Blaenorol".

Mae'r polisiâu cyfrifa penodol a fabwysiadwyd gan y Bwrdd Iechyd Lleol (BILL) wedi eu disgrifio isod. Defnyddiwyd wrth ddelio gydag eitemau a ystyriwyd yn ddeunydd mewn cysylltiad â chyfrifon.

Paratowyd y cyfrifon hyn o dan y confensiwn cost hanesyddol, a addaswyd trwy ddefnyddio egwyddorion costau presennol i asedau sefydlog diriaethol ac yn unol â chyfarwyddiadau a gyhoeddwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru (y Cynulliad) a chymeradwywyd gan y Trysorlys.

Nid yw'n ofynnol i'r BILLau gynnig cysoniad rhwng cost presennol a chost hanesyddol gweddillion a diffygion.

1.2 Incwm a Chyllid

Prif ffynhonnell ariannol y BILL yw dyraniad adnoddau gan y Cynulliad o fewn terfyn arian wedi'i gymeradwyo, a drosglwyddir i'r gronfa gyffredinol ar ôl derbyn yr arian cysylltiol. Mae arian a ddatgelir yn y Datganiadau cost gweithredu yn adlewyrchu'r swm arall heblw Arian Seneddol.

Mae incwm gweithredol yn gysylltiedig â gweithgareddau gweithredol y BILL. Yn bennaf, mae'n cynnwys ffioedd a thaliadau am wasanaethau a ddarperir ar sail cost llawn i gwsmeriaid yn ogystal â gwaith ad-daliad cyhoeddus. Mae'n cynnwys incwm sy'n gymorth i'r bleidlais ac incwm i'r gronfa gyfunol y mae Trysorlys EM wedi cytuno y dylid ei drin fel incwm gweithredol.

Mae incwm yn cael ei gyfrif trwy ddefnyddio'r confensiwn croniadau. Mae incwm yn cael ei gydnabod yn y cyfnod y darperir gwasanaethau.

1.3 Trethu

Nid yw'n ofynnol i'r BILL dalu treth corfforaethol. Mae gwariant yn ymddangos fel net neu TAW adferadwy. Mae TAW na ellir ei adfer yn cael ei gostio i'r pennawd gwariant mwyaf addas neu'n cael ei gyfalafu os bydd yn ymwneud ag ased.

1.4 Asedau sefydlog annirweddol

Gellir defnyddio asedau annirweddol, sy'n gallu cael eu prasio mewn gweithgareddau BILL am dros flwyddyn gyda chost yn gyfartal neu'n fwy na £5,000;

Mae asedau sefydlog annirweddol yn cael eu cynnal ar gyfer defnydd gweithredol am gost hanesyddol ac maent yn cael eu dibrisio dros fywyd yr ased ar sail llinell syth. Mae gwerth asedau annirweddol yn cael ei adolygu ar gyfer diffyg ar ddiwedd y flwyddyn gyntaf lawn ar ôl eu derbyn ac yn ystod cyfnodau eraill os bydd digwyddiadau neu amgylchiadau gwahanol yn dangos na ellir adfer eu gwerth.

Mae trwyddedau meddalwedd cyfrifiadurol a brynwyd yn cael eu cyfalafu fel asedau sefydlog annirweddol ble bydd gwariant o leiaf £5,000. Maent yn cael eu dileu dros gyfnod byrach y drwydded a'u bywydau economaidd defnyddic

1.5 Asedau sefydlog annirweddol

a. Cyfalafu

Mae asedau sefydlog annirweddol yn cael eu cyfalafu os gellir eu defnyddio am gyfnod sydd dros flwyddyn ac:

- yn unigol, mae eu cost yn cyfateb neu'n fwy na £5,000; neu

ג.

- yn gyfunol, â chost yn cyfateb neu'n fwy na £5,000 ble mae'r asedau'n swyddogaethol rhyngddibynnol gyda dyddiadau prynu ar yr un pryd yn gyffredinol ac y rhagwelir bod ganddynt ddyddiadau gweinyddu y pryd ac o dan un rheolaeth; neu

- yn ffurfio rhan o gostau sefydlu adeilad newydd, heb ystyried eu cost unigol neu gyfunol.

b. Priso

Mae asedau sefydlog anniriaethol yn Gost Disodli Dibrisio. Wrth eu cydnabod i ddechrau, mesurir yn ôl (asedau les, gwerth teg) gan gynnwys unrhyw gostau fel gosod sy'n cyfrannu'n uniongyrchol at sicrhau cyflwr gweithio. Maent yn cael eu hailddatgan i'r gwerth cyfredol bob blwyddyn. Mae gwerth cynnal asedau anniriaethol yn cael eu hadolygu ar gyfer nam mewn cyfnodau os bydd amgylchiadau neu newidiadau yn cael eu hadolygu ar adfer y gwerth cynnal.

Tir ac Adeiladau

Mae tir ac adeiladau yn cael eu hailddatgan ar gost cyfredol gan ddefnyddio priso proffesiynol bob pum perthnasol yn y blynyddoedd rhwng hynny. Mae'r mynegai adeiladau yn seiliedig ar y Mynegai Pris Ter gan y Gwasanaeth Gwybodaeth Cost Adeiladau (BICS). Mae'r mynegai tir yn seiliedig ar adeiladau pre adroddir yn yr Adroddiad Marchnad Adeiladau a gyhoeddir gan y Swyddfa Briso. Mae Prisiwyr Dosbart Cyllid y Wlad yn priso bob pum mlynedd. Cynhaliwyd ailbrisiad pum mlynedd ar 30 Medi 2003.

Cynhaliwyd y priso yn bennaf ar sail Cost Disodli Dibrisio ar gyfer adeiladau gweithredol arbenigol a Gwysgodol ar gyfer adeiladau heb fod yn arbenigol.

Ynglyn ag adeiladau anweithredol, gan gynnwys tir sy'n weddill, cynhaliwyd y priso yn ôl gwerth y Farchnad. Mae gwerth tir ar gyfer defnydd presennol yn cael ei asesu yn ôl Gwerth Defnydd Presennol. Mae tir ac adeiladau o dan y les ariannol yn cael eu cyfalafu ar y dechrau yn ôl gwerth teg ond mae'n bosibl y byddan hailbrisiad gan y Prisiwr Dosbarth. Nid yw'r priso yn cynnwys costau caffaeliad priodol uniongyrchol tybiad gwerthu wedi eu didynnu, gan na ystyrir yn sylweddol.

Cyflenwyd ffigyrau Gwerth y Farchnad Agored eraill ychwanegol ar gyfer asedau gweithredol a drefnwyd y cyfalafu yn y dyfodol agos ac yna eu gwaredu.

Mae'r holl addasiadau o ganlyniad i'r mynegai ac ailbrisiad bob pum mlynedd yn mynd i'r Gronfa Ailbrisiad. Mae pob diffyg o ganlyniad i newid mewn prisiau yn cael eu cynnwys yn y Datganiad Enillion a Cholledi. Mae gostyngiadau mewn gwerth pan fydd asedau newydd yn cael eu defnyddio hefyd yn cael eu cynnwys yn y gostyngiadau hyn mewn gwerth o ganlyniad i fabwysiadu amodau delfrydol fel sail ar gyfer priso Cost Disodli.

Offer

Mae offer nad oes ei angen mwyach yn cael ei brisio yn ôl swm adfer net ac asedau a gedwir o dan les cyfalafu yn ôl gwerth teg yr asedau. Gyda'r eithriadau hyn, mae offer yn cael ei brisio yn ôl Cost Disodli.

Asedau adeiladu

Mae asedau adeiladu yn cael eu priso yn ôl cost presennol gan ddefnyddio'r mynegai fel ar gyfer tir ac adeiladau (uchod). Mae'r asedau hyn yn cynnwys unrhyw dir neu adeiladau sy'n bodoli o dan reolaeth contractiwr.

c. Dibrisiad, amorteiddiad a diffygion

Codir tâl ar sail llinell syth ar bob prif gategori ased sefydlog fel a ganlyn:

Nid yw tir rhydd-ddaliad ac adeiladau nad oes eu hangen mwyach yn cael eu dibrisio. Nid yw asedau wrth adeiladu a llog sy'n weddill mewn asedau cytundeb Menter Cyllid Preifat di-fantolen yn cael eu dibrisio nes y defnyddir yr asedau neu'n dychwelyd i'r BILI.

Mae adeiladau a gosodiadau yn cael eu dibrisio yn ôl eu gwerth presennol am weddill cyfnod yr ased fel y cynghon gan y Prisiwr Dosbarth.

Mae lesddaliadau yn cael eu dibrisio dros dymor y les.

Mae offer yn cael ei ddibrisio yn ôl cost presennol yn ystod amcangyfrif cyfnod yr ased.

Mae cerbydau yn cael eu dibrisio dros 7 mlynedd.

Mae asedau anniriaethol yn cael eu hamorteiddio dros gyfnod yr asedau.

Mae trwyddedau meddalwedd cyfrifiadur yn cael eu cyfalafu fel asedau sefydlog anniriaethol ble mae gwariant o £5,000. Maent yn cael eu hamorteiddio dros gyfnod byraf y drwydded a'u cyfnod economaidd defnyddiol.

1.6 Asedau rhodd

Mae asedau sefydlog diriaethol rhoddedig yn cael eu cyfalafu yn ôl eu pris ar ôl eu derbyn ac yn cael eu prisio a'u dibrisio fel y disgrifir uchod ar gyfer asedau a brynwyd.

Mae gwerth asedau sefydlog diriaethol a dderbyniwyd yn rhodd ac elfen rhodd o asedau sy'n rhan o rodd yn cael eu hadlewyrchu mewn cronfa wrth gefn asedau rhodd. Mae'r arian wrth gefn hwn yna'n cael ei gredydu gyda gwerth y rhodd gwreiddiol ac unrhyw ailbrisiad a mynegai dilynol; mae swm sy'n cyfateb i'r tâl dibrisio yn cael ei ryddhau o'r arian wrth gefn hwn bob blwyddyn i'r Datganiad Cost Gweithredu.

1.7 Ymchwil a datblygiad

Mae'r gwariant ar ymchwil a datblygiad yn cael ei gynnwys yn y Datganiad Cost Gweithredu yn ystod y flwyddyn, heb os bydd yn ymwneud â phroject a budd amlwg ac felly gellir ei ystyried fel sicrwydd. Mae gwariant a ohiriwyd wedi' gyfyngu i werth budd a ddisgwyllir yn y dyfodol ac mae'n cael ei amorteiddio trwy'r Datganiad Cost Gweithredu ar seil systematig dros y cyfnod sy'n manteisio o'r project.

1.8 Costau Pensiwn

Mae staff y gorffennol a'r presennol yn cael eu cynnwys o fewn darpariaeth y Cynllun Pensiwn GIG. Mae'r Cynllun yn cynnwys heb ei ariannu, sy'n cynnwys staff GIG, meddygfeydd a chyrrff eraill, a ganiateir o dan gyfarwyddyd yr Ysgrifennydd Gwladol. O ganlyniad, nid yw'n bosibl i'r BILI ganfod ei ran o asedau o rhwymedigaethau'r cynllun. Felly, mae'r cynllun yn cael ei ystyried fel cynllun cyfrannu ac mae cost y cynllun yr un fath â chyfraniadau sy'n daladwy i'r cynllun am y cyfnod cyfrifa. Cyfanswm cyfraniad y cyflogwr yn 2004-05 oedd: [£155,482.20, \(2003-04 £54,031.30\)](#)

Mae gweddill damcaniaethol y cynllun yn £1.1 biliwn yn unol â phrasiad diwethaf y cynllun gan Actiwari'r Cynulliad am y cyfnod 1 Ebrill 1994 i 31 Mawrth 1999. Roedd casgliad y prisio yn dangos bod y cynllun yn parhau i weithredu ar sail ariannol cadarn. Argymhellwyd bod cyfraniadau'r cyflogwyr yn parhau'n 7% o dâl pensiynadwy tan 31 Mawrth 2003 ac yna ei gynyddu i 14% o dâl pensiynadwy o 1 Ebrill 2003.

Mae'r Cynllun yn cael ei brisio'n llawn bob pedair blynedd. Cynhaliwyd y prisio diwethaf ar 31 Mawrth 2003. Rhwng prisio, mae Actiwari'r Llywodraeth yn cynnig diweddariad ar rwymedigaethau'r cynllun yn flynyddol. Mae asesiad diweddaraf o rwymedigaethau'r Cynllun yn adroddiad Actiwari'r Cynllun, sy'n rhan o'r Cyfrif Adnoddau Cynllun Pensiwn GIG (Cymru a Lloegr) a gyhoeddir bob mis Hydref. Mae'r cyfrifon hyn ar wefan Asiantaeth Pensiynau GIG yn www.nhs.gov.uk. Copïau ar gael o'r Llyfrfa.

au
ed

wyd

u
'r

eblaw
'i
ail

u
th

g
siwn

Mae cyrff GIG wedi derbyn cyfarwyddyd gan y Cynulliad Cenedlaethol i godi tâl cyfraniad pensiwn ar gyflogwyr ar gostau gweithredu pan fyddant yn ddyledus. Adolygir cyfraddau cyfraniad cyflogwyr bob pedair blynedd yn dilyn gwerthusiad cynllun a gynhaliwyd gan actiwari'r Llywodraeth. Yn ôl cyngor yr actiwari, gall y cyfraniad newid o dro i dro i adlewyrchu newidiadau yn rhwymedigaethau'r cynllun. Yn ystod y gwerthusiad olaf, roedd cyfraddau cyfraniad cyflogwr ar gyfer 2003-2004 yn 14% (7% 2002-03) o dâl pensiynadwy. Hyd at 2002-03, roedd Trysorlys ei Mawrhy yn talu costau Mynegai Pris Adwerthu Cynllun Pensiwn y GIG yn uniongyrchol ond fel rhan o'r Setliad Adolygu Gwaith mae'r costau hyn wedi eu trosglwyddo'n llawn.

Ar gyfer 2003-04 cynhaliwyd arian ychwanegol fel Cyllideb Ganolog gan yr Adran Iechyd a thalwyd yn uniongyrchol i'r Asiantaeth Pensiynau GIG ac mae cyfraniad y cyflogwr wedi parhau'n 7%. O 2004-05 bydd yr arian hwn yn cael drosglwyddo'n llawn i'r Cynllun Pensiwn GIG a bydd cyfradd cyfraniad y cyflogwr yn codi i 14%. Mae staff yn cyfrannu 6% (staff gwaith llaw 5%) o'r tâl pensiynadwy.

Mae'r cynllun yn gynllun "cyflog terfynol". Mae pensiynau blynyddol fel arfer yn seiliedig ar 1/80 o'r gorau o'r dair blwyddyn o dâl pensiynadwy am bob blwyddyn o wasanaeth. Telir un swm sy'n cyfateb i 3 blynedd o bensiwn ar ymddeoliad. Mae cynnydd blynyddol yn berthnasol i daliadau pensiwn ar raddfeydd a ddiffiniwyd gan y Ddeddf Pensiynau (Cynnydd) 1971 ac yn seiliedig ar newidiadau mewn prisiau adwerth yn ystod y flwyddyn hyd at 30 Medi yn y flwyddyn galendr flaenorol. Ar farwolaeth, telir 50% o bensiwn yr aelod i'w briod fel arfer.

Mae tâl pensiwn buan, gydag ychwanegiad ar gael i aelodau'r Cynllun sy'n methu cyflawni eu dyletswyddau'n effeithiol oherwydd salwch neu nam. Telir arian rhodd marwolaeth dwywaith gwerth y tâl pensiynadwy ar gyfer marwolaeth a hyd at bump gwaith eu pensiwn blynyddol ar gyfer marwolaeth ar ôl ymddeol.

Mae'r cynllun yn rhoi cyfle i aelodau gynyddu'r budd trwy Gyfraniadau Gwirfoddol Ychwanegol (AVC) a ddarperir gan banel o gwmnïau bywyd a gymeradwy-wyd. O dan y trefniadau, gall y BILI wneud cyfraniadau i ymestyn budd pensiwn i staff. Mae'r budd taladwy yn cysylltu'n uniongyrchol â gwerth y buddsoddiad a wnaed.

Ni thelir atebolrwydd pensiwn ychwanegol ar ymddeoliad cynnar gan y cynllun, sydd ac eithrio pan fydd yr ymddeoliad o ganlyniad i salwch. Ar gyfer ymddeoliad cynnar, heb ei ariannu a chan y cynllun, mae swm llawn am y costau ychwanegol yn cael ei godi ar y Datganiad Cost Gweithredu pan fydd y BILI yn ymrwymo ei hun i'r ymddeoliad, er gwaethaf dull talu.

Mabwysiadwyd FRS17 yn llawn o 2003-04.

Hyd at 31 Mawrth 2002, roedd y dyledion ychwanegol o ganlyniad i ymddeoliad buan na ariannwyd gan y cynllun a ddigwyddodd cyn 6 Mawrth 1995 yn cael eu talu gan y cyn Awdurdod Iechyd a'u cynnwys o fewn costau gweithredu wrth iddynt godi. Ar gyfer ymddeoliad cynnar ar ôl 5 Mawrth 1995 na ariannwyd gan y cynllun, codir y swm llawn am gostau ychwanegol ar y Datganiad Cost Gweithredu pan fydd y BILI yn ymrwymo ei hun i'r ymddeoliad, beth bynnag y dull talu.

1.9 Arian Tramor

Mae gweithrediadau mewn arian tramor yn cael eu trosi i'r bunt ar gyfraddau cyfnewid dyddiad y gweithrediadau. Mae enillion a cholledion o ganlyniad i'r cyfnewid yn mynd i'r Datganiad Costau Gweithredu.

1.10 Cost Cyfalaf

Mae cost cyfalaf yn berthnasol i bob ased a dyled y BILI, heb gynnwys balans arian yr OPG ac asedau rhodd. Roedd y cyfraddau llog a oedd yn berthnasol i daliadau cyfalaf ar gyfer 2004/2005 yn 3.5%.

ad
di
ariant,

I
lei
nnu

lynedd

i

1.11 Darpariaethau

Mae'r BILI yn darparu ar gyfer oblygiadau cyfreithiol neu adeiladol sydd heb amseriad penodol na swm ar ddyddiad y fantolen ar sail yr amcangyfrif gorau o'r gwariant sy'n hanfodol i gytuno ar yr oblygiadau. Os by effaith amser gwerth yr arian yn sylweddol, bydd y llif arian a addaswyd ar gyfer risg yn gostwng gan ddefnyddio cyfradd disgownt y Trysorlys o 3.5%.

1.12 Adnoddau hylifol

Mae adnau a buddsoddiadau eraill y gellir eu trosi'n hawdd i swm o arian sy'n union neu'n agos at y cyfanswm yn cael eu trin fel adnoddau hylifol yn y datganiad llif arian. Nid yw'r BILI yn cynnal unrhyw fuddsoddiad gyda'r dyddiad aeddfedu dros flwyddyn o'r dyddiad prynu.

1.13 Les

Ble mae'r BILI yn gyfrifol am yr holl risg a pherchnogaeth asedau les, mae'r ased yn cael ei gofnodi fel ased sefydlog annirweddol a chofnodir dyled ar gyfer yr isaf o'r lleiafswm taliadau les gan y cyfradd llog sy'n berthnasol yn y les. Codir tâl ar gyfer lefel llog y tâl les ariannol i'r DCR dros gyfnod y les ar raddfa gyson mewn cysylltiad â'r balans sy'n weddill. Mae les arall yn cael ei ystyried fel les gweithredu a chodir rhent ar y DCR ar sail linol.

1.14 Rhwymedigaethau amodol

Ar 31 Mawrth 2005 gwnaed ceisiadau cyfeithiad gyda gwerth asedau hyd at £0.00 yn erbyn y BILI. Dadleuir y ceisiadau hyn a hyd nes y byddant wedi eu datrys, nid yw'n bosibl penderfynu atebolrwydd y BILI os o gwbl.

1.15 incwm Gohiriedig

Mae incwm a dderbyniwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru wedi'i drosglwyddo gan awdurdodau iechyd BILlau yn unol â WHC 2003 (115). Ni chaniateir unrhyw ddyraniad gohiriedig yn ystod y flwyddyn oni bai y derbyniwyd yr arian gan gyrff eraill heblaw'r llywodraeth.

2.1 Cyflawni Balans Ariannol Gweithredol

	£000	2003-04 £000
Costau gweithredu net am y flwyddyn ariannol	154,750	143,877
Gwariant dim disgresiwn	2,786	12,392
Costau gweithredu heb wariant dim disgresiwn	<u>151,964</u>	<u>131,485</u>
Cyfyngiad Adnoddau Refeniw	151,991	132,076
Tan/(gor) wariant yn erbyn Terfyn Adnoddau Refeniw	27	591
Broceriaeth adnoddau heb ei gynllunio a dderbyniwyd	<u>0</u>	<u>0</u>
Balans Ariannol Gweithredol	<u>27</u>	<u>591</u>

Er mwyn cyflawni balans ariannol, cytunwyd ar Gynllun Effeithiolrwydd a Newid Gwasanaeth rhwng y BILI a'i bartneriaid. Roedd y Cynllun Effeithiolrwydd a Newid Gwasanaeth hwn yn darparu effeithiolrwydd o £390,750 i BILI Gwynedd a gytunwyd gydag Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Orllewin Cymru a chymeradwy-wyd gan y Bwrdd.

3.1 Incwm amrywiol

	£000	Ailddatgan 2003-04 £000
Ffioedd a Thaliadau	0	0
Incwm taliadau presgripsiwn	1,021	1,063
Incwm ar gyfer diffygion ymddiriedolaeth	0	0
Incwm gohiriedig wedi'i drosglwyddo	285	167
Arall	67	172
Cyfanswm	1,373	1,402

Gwariant:**4.1 Gofal iechyd cychwynnol**

	Arian Cyfyngedig	Arian di-gyfyngedig	Cyfanswm	Cyfanswm 2003-04
	£000	£000	£000	£000
Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol	21,603	0	21,603	12,195
Gwasanaethau Fferyllol		1,806	1,806	3,338
Gwasanaethau Deintyddol Cyffredinol	0	1	1	10
Gwasanaethau Offthalmeg Cyffredinol	0	979	979	922
Gwariant Gofal Iechyd Cychwynnol Arall	1,644	0	1,644	1,419
Cyffuriau a chyfarpar a ragnodwyd	16,279		16,279	20,734
CYFANSWM	39,526	2,786	42,312	38,618

4.2 Gofal Iechyd Eilaidd a Chymunedol

	Cyfanswm £000	2003-04 Cyfanswm £000
Ymddiriedolaethau GIG		
Darparydd 1 - Gogledd Orllewin Cymru	93,070	86,013
Darparydd 2 - Gogledd Ddwyrain Cymru	4,554	4,072
Darparydd 3 - Conwy a Dinbych	3,526	3,424
Darparydd 4 - Ceredigion a Chanolbarth Cymru	2,404	2,178
Darparydd 5 - Orthopedeg Robert Jones ac Agnes Hunt	1,394	1,273
Darparydd 6 - Brenhinol Lerpwl	409	594
Darparydd 7 - Gofal Iechyd Powys	391	341
Darparydd 8 -		
Darparydd 9 -		
Darparydd 10 -		
Ymddiriedolaethau GIG eraill yng Nghymru	315	342
Ymddiriedolaethau GIG eraill y tu allan i Gymru	505	1,973
Awdurdodau Lleol	0	0
Mudiadau Gwirfoddol	149	146
Gofal Nyrsio wedi'i gyllido gan y GIG	1,718	559
Gofal Parhaus	2,365	2,245
Darparwyr preifat	170	249
Projectau penodol a ariannwyd gan Lywodraeth Cynulliad Cymru	0	0
Arall	4	0
CYFANSWM	110,974	103,409

Ar gyfer 2003-04 roedd y nodyn hwn yn cynnwys symiau a dalwyd i Ganolfan Newroleg Walton. Ar gyfer 2004-05, mae comisiynu'r gwasanaeth hwn wedi trosglwyddo i Gomisiwn Iechyd Cymru.

Gwariant gydag Awdurdodau Lleol fel a ganlyn: £DIM

4.3 Gwariant Rhaglen Arall

	£000	2003-04 £000
Cyflogau	203	124
Gwasanaeth Iechyd Cyhoeddus Cenedlaethol	653	625
Colledion, taliadau arbennig a dyledion na ellir eu hadfer	0	396
Ymchwil a datblygiad	0	0
Arall	58	8
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	914	1,153

4.4 Gwariant gweinyddu

	£000	2003-04 £000
Tâl aelodau heb fod yn swyddogion	73	82
Cyflogau eraill	887	770
Costau sefydlu	179	177
Cludiant a pheiriannau symudol	20	11
Adeiladau	59	93
Contractwyr Allanol	7	33
Tâl archwilwyr - tâl archwilio	70	83
Tâl archwilwyr - taliadau eraill	13	0
Ail godi tâl ar y Ganolfan Gwasanaethau Busnes	864	816
Llog sy'n daladwy - dad-ddirwyn disgownt	0	0
Llog sy'n daladwy - arall	0	0
Cyfalaf - dibrisiad ac amorteiddio	12	9
Llog	(283)	(5)
Diffyg	0	0
(Elw) / colled wrth waredu asedau sefydlog	0	0
Costau gwaredu asedau sefydlog	0	0
Arall	22	30
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	1,923	2,099

4.5 Colledion, taliadau arbennig a dyledion na ellir eu hadfer: Taliadau costau gweithredu

	Cyfanswm	2003-04 Cyfanswm
	£000	£000
Esgeulustod clinigol	0	0
Niwed personol	0	0
Holl golledion a thaliadau arbennig eraill	0	0
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn a chostau gweinyddu eraill	0	0
	<hr/>	<hr/>
Cynnydd/gostyngiad gros mewn darpariaeth ar gyfer taliadau yn y dyfodol	0	0
Cyfraniadau i Gronfa Risg Cymru/premiymau yswiriant	0	396
Dyledion anadferadwy	0	0
Llai: incwm a dderbyniwyd/dyledus o Gronfa Risg Cymru	0	0
	<hr/>	<hr/>
Cyfanswm tâl	0	396

Mae niwed personol yn cynnwys £' 000 mewn cysylltiad â budd-dâl niwed parhaol

4.6 Llogi a gweithredu rhent les

	£000	2003-04 £000
Llogi offer a pheiriannau	0	0
Les gweithredu arall	0	0
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	0	0

Ymrwymadau o dan les gweithredu heb ei ganslo

	Tir ac Adeiladau £000	Les arall £000
Les gweithredu sy'n dod i ben:		
O fewn blwyddyn	0	0
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	0	0
Ar ôl pum mlynedd	0	0

4.7 Costau Cyfarwyddwyr Gweithredol a staff

	Cyfanswm £000	2003-04 Cyfanswm £000
Cyflogau	905	775
Costau nawdd cymdeithasol	68	65
Cyfraniadau cyflogwr NHSPA	117	54
Costau pensiwn eraill	0	0
Staff asiantaethau/ar secondiad	0	0
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	1,090	894

O fewn gofal iechyd cychwynnol, roedd £322,000 o gostau staff

4.8 Tâl Cyfarwyddwyr Bwrdd

	£000	2003-04 £000
Tâl aelodau heb fod yn swyddogion	80	70
Tâl Cyfarwyddwyr Gweithredol:		
Cyflogau sylfaenol	242	179
Budd-dâl	3	3
Bonws sy'n gysylltiedig â pherfformiad	0	0
Cyfraniadau pensiwn	34	13
lawndal am golli swydd	0	0
Pensiynau i gyn-gyfarwyddwyr (ymddeol yn gynnar)	0	0
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	359	265

	Cadeirydd £000	Prif Weithredwr £000
Cyflog Sylfaenol	25	59
Budd-dâl	0	3
lawndal colli swyddfa	0	0
Bonws sy'n gysylltiedig â pherfformiad	0	0
Cyfraniadau pensiwn	0	0
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	25	62

Tâl a ildwyd gan gyfarwyddwyr a lwfans a dalwyd

	Nifer	£000
Tâl cyfarwyddwyr a ildwyd	0	0
Lwfans a dalwyd yn lle tâl	0	0

4.9 Nifer staff ar gyfartaledd

Nifer staff ar gyfartaledd yn ystod y flwyddyn oedd:

	Staff Parhaol	Staff asiantaeth a staff ar gytundeb	Staff secondiad	Cyfanswm	2003-04
	Nifer	Nifer	Nifer	Nifer	Nifer
Cyfarwyddwyr ar y Bwrdd	5	0	0	5	3
Staff eraill y Bwrdd Iechyd Lleol	35	0	0	35	23
Staff yr ail-godir tâl arnynt	0	0	0	0	0
CYFANSWM	40	0	0	40	26

Mae nifer staff ar gyfartaledd yn cael ei gyfrif fel cyfanswm nifer staff ar gytundeb gwasanaeth ym mhob wythnos o'r flwyddyn ariannol wedi'i rhannu gyda'r nifer o wythnosau yn y flwyddyn ariannol.

Gwariant ar fudd-daliadau staff

	£000
Natur y gwariant:	
a.	0
b.	0
c.	0
d.	0
CYFANSWM	0

4.10 Cyflog a Hawliau Pensiwn Uwch Reolwyr

Cyflog

Enw a theitl	2004-05			2003-04		
	Cyflog	Cydnabyddiaeth	Budd-dâl	Cyflog	Cydnabyddiaeth	Budd-dâl
	Bandiau £5k	Bandiau £5k	I'r £100 agosaf	Arall		
£000	£000	£00	£000	£000	£000	
Cyfarwyddwyr gweithredol						
Mrs Grace Lewis-Parry, Prif Weithredwr	55-60	0	29	55-60	0	3
Mr Alun Griffiths, Cyfarwyddwr Cyllid	45-50	0	0	35-40	0	0
Mr Peter Liptrot, Cyfarwyddwr Nyrsio	45-50	0	0	45-50	0	0
Dr Fraser Campbell, Cyfarwyddwr Meddygol	40-45	0	0	40-45	0	0
Mrs Clare Jones	45-50	0	0	45-50	0	0
Cyfarwyddwr Datblygiad a Rheolaeth Perfformiad						
Aelodau heb fod yn swyddogion						
Dr Lyndon Miles, Cadeirydd	25-30	0	0	20-25	0	0
Dr Chris Tillson, MT	5-10	0	0	5-10	0	0
Dr Edwin Williams, MT	5-10	0	0	5-10	0	0
Dr David Robyns-Owen, MT	0-5	0	0	0-5	0	0
Dr Helen Roberts, MT	0-5	0	0	0-5	0	0
Dr Gwion Rhys, MT	0-5	0	0	0-5	0	0
Mr Mike Butler, Deintydd	0-5	0	0	0-5	0	0
Mr Sion Llewelyn, Fferylydd	5-10	0	0	5-10	0	0
Mr Peter Harrop, Optometrydd	5-10	0	0	5-10	0	0
Mr Denis McAteer, Aelod Lleyg	5-10	0	0	5-10	0	0
Mr Mark Sadler, Sector Gwirfoddol	5-10	0	0	5-10	0	0
Mrs Jean Pugh, Sector Gwirfoddol	0-5	0	0	0-5	0	0
Mrs Bridget Lloyd, Nyrs	0-5	0	0	0-5	0	0
Mrs Elizabeth Miers, Therapydd	0-5	0	0	0-5	0	0
Mrs Gwenan Job, Gofalwraig	5-10	0	0	5-10	0	0
Mr Glyn Hughes, Awdurdod Lleol	0-5	0	0	0-5	0	0
Mrs Patricia Larsen, Awdurdod Lleol	0-5	0	0	0-5	0	0
Mr Dafydd Lewis, Awdurdod Lleol	0-5	0	0	0-5	0	0
Mr Richard Parry-Hughes, Awdurdod Lleol	0-5	0	0	0-5	0	0
Mr Glanville Owen, Aelod Cyswllt CIC	0-5	0	0	0-5	0	0
Mr Gareth Owen, Aelod Cyswllt CIC	0-5	0	0	0-5	0	0
Mr Peter Clarke, Aelod Cyswllt TUC	0-5	0	0	0-5	0	0
Mrs Kate Elis-Williams, Cyfarwyddwraig Cyswllt Ymdd. GIG	0-5	0	0	0-5	0	0
Dr Paul Birch, Ymg. Cys. Ymdd GIG	0-5	0	0	0-5	0	0
Mr Robert H W Williams	0-5	0	0	0-5	0	0
.....	0	0	0	0	0	0
.....	0	0	0	0	0	0
.....	0	0	0	0	0	0

4.10 Cyflog a Hawliau Pensiwn Uwch Reolwyr (parhad)

Budd-dâl pensiwn

Enw a theitl	Cynnydd gwirioneddol mewn pensiwn a swm cysylltiol yn 60 oed Bandiau £2.5k £000	Cyfanswm pensiwn a swm llawn yn 60 oed hyd at 31 Mawrth 2005 Bandiau £5k £000	Gwerth trosglwyddiad cyfateb i arian hyd at 31 Mawrth 2005 £000	Gwerth trosglwyddiad cyfateb i arian hyd at 31 Mawrth 2004 £000	Cynnydd gwirioneddol mewn arian yn cyfateb i'r gwerth trosglwyddo £000
--------------	---	---	--	--	---

Cyfarwyddwyr gweithredol

Mrs Grace Lewis-Parry Prif Weithredwr	2.5-5	45-50	150	132	14
Mr Peter Liptrot Cyfarwyddwr Nyrsio	2.5-5	50-55	197	178	14
Clare Jones Cyfarwyddwr Datblygiad a Pherfformiad	0-2.5	25-30	69	63	5
Dr Fraser Campbell Cyfarwyddwr Meddygol	5-7.5	95-100	287	251	28
Mr Alun Griffiths Cyfarwyddwr Cyllid	5-7.5	25-30	78	56	21

Gan nad yw aelodau heb fod yn swyddogion yn derbyn tâl pensiynadwy, ni fydd unrhyw wybodaeth ynglyn â phensiynau i swyddogion heb fod yn aelodau.

Mae Gwerth Trosglwyddo sy'n cyfateb i Arian (CETV) yn werth cyfalaf a aseswyd o'r budd-daliadau cynllun pensiwn a dderbyniodd aelod ar unrhyw adeg. Mae'r budd a brisiwyd yn fudd cronedig yr aelodau ac unrhyw bensiwn cymar sy'n daladw o'r cynllun. Mae CETV yn daliad gan gynllun pensiwn neu'n drefniant i sicrhau budd-daliadau pensiwn mewn cynllun pensiwn neu drefniant arall pan fydd aelod yn gadael cynllun ac yn dewis trosglwyddo'r budd-daliadau a gafwyd yn eu cynllun blaenorol. Mae'r ffigyrau pensiwn a ddangosir yn ymwneud â'r budd-daliadau a gafodd yr unigolyn o ganlyniad i gyfanswm eu haelodaeth o'r cynllun pensiwn, nid y gwasanaeth mewn uwch swydd yn unig y cyfeirir ato yn y datgeliad. Roedd y ffigyrau CETV ac o'r manylion pensiwn eraill ar gyfer 2004-05 yn cynnwys gwerth unrhyw fudd-daliadau pensiwn mewn cynllun neu drefniant arall a drosglwyddwyd gan yr unigolyn i'r cynllun pensiwn GIG. Maent yn cynnwys unrhyw fudd-dâl pensiwn ychwanegol a gafodd yr aelodau o ganlyniad i brynu blynyddoedd ychwanegol o wasanaeth pensiwn yn y cynllun eu hunain. Mae'r CETVau yn cael eu cyfrif o fewn y canllawiau a'r fframwaith a ragnodir gan y sefydliad a'r Sefydliad actiwari.

Cynnydd gwirioneddol mewn CETV - Mae hyn yn adlewyrchu'r cynnydd mewn CETV a delir yn effeithiol gan y cyflogwr. Mae'n cymryd i ystyriaeth y cynnydd mewn pensiwn o ganlyniad i chwyddiant, cyfraniadau a dalwyd gan yr aelod o staff (gan gynnwys gwerth unrhyw fudd-daliadau o gynllun pensiwn neu drefniant arall) a defnyddir ffactorau prisio marchnad cyffredin ar gyfer dechrau a diwedd cyfnod.

vy

4.11 Ymddeoliadau o ganlyniad i salwch

Yn ystod 2004-05, roedd 0 ymddeoliadau cynnar o'r BILI o ganlyniad i salwch. Bydd y costau pensiwn ychwanegol am yr ymddeoliadau cynnar hyn (cyfrif ar sail cyfartaledd gan y Cynllun Pensiwn GIG) yn £0.

4.12 Polisi Tâl y Sector Cyhoeddus - Mesur Cydymffurfiaeth

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn mynnu bod y BILI yn talu credydwy'r masnach di-GIG yn unol â chod tâl prydlon y CBI a rheolau Cyfrifa'r Llywodraeth. Y targed yw talu holl gredydwy'r masnach o fewn 30 diwrnod ar ôl derbyn y nwyddau neu anfoneb ddilys (pa un bynnag yw'r olaf) oni bai y cytunwyd ar amodau talu eraill gyda'r corff GIG

	Nifer	£000	2003-04 £000
DI-GIG			
Cyfanswm y biliau a dalwyd 2004-2005	1,337	2,245	568
Cyfanswm y biliau a dalwyd o fewn targed	1,240	2,162	537
Canran o'r biliau a dalwyd o fewn targed	92.7%	96.3%	94.5%

Yn ogystal, mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn mynnu bod y BILI yn talu cyrff GIG eraill yn unol â rheoliadau Cyfrifa'r Llywodraeth. Y targed yw talu pob corff GIG o fewn 30 diwrnod ar ôl derbyn y nwyddau neu anfoneb ddilys gan yr awdurdod (pa un bynnag yw'r olaf) oni bai y cytunwyd ar amodau tâl eraill gyda'r corff GIG.

	Nifer	£000	2003-04 £000
GIG			
Cyfanswm y biliau a dalwyd 2004-2005	480	108,602	106,642
Cyfanswm y biliau a dalwyd o fewn targed	474	108,560	106,620
Canran y biliau a dalwyd o fewn targed	98.8%	100.0%	100.0%

CYFANSWM

Cyfanswm y biliau a dalwyd 2004-2005	1,817	110,847	107,210
Cyfanswm y biliau a dalwyd o fewn targed	1,714	110,722	107,157
Canran y biliau a dalwyd o fewn targed	94.3%	99.9%	100.0%

Gweler Nodyn 7 ar gyfer eglurhad pellach

4.13 Deddf Talu Dyledion Masnachol yn Hwyr (Llog) 1998

	£	2003-04 £
Symiau o fewn Llog Taladwy o ganlyniad i geisiadau gan fusnesau bach o dan y ddeddfwriaeth hon (gweler nodyn 4.4)	0	0

5.1 Asedau Sefydlog Anniriaethol

	Trwyddedau Meddalwedd £000	Trwyddedau a nod masnach £000	Patentau £000	Gwariant Datblygu £000	Cyfanswm £000
Cost disodli gros hyd at 1 Ebrill 2004	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau	0	0	0	0	0
Gwaredu	0	0	0	0	0
Cost disodli gros hyd at 31 Mawrth 2004	0	0	0	0	0
Amorteiddiad wedi croni hyd at 1 Ebrill 2004	0	0	0	0	0
Darparwyd yn ystod y flwyddyn	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau	0	0	0	0	0
Gwaredu	0	0	0	0	0
Amorteiddiad wedi croni hyd at 31 Mawrth 2005	0	0	0	0	0
Gwerth llyfr net hyd at 1 Ebrill 2004	0	0	0	0	0
Gwerth llyfr net hyd at 31 Mawrth 2005	0	0	0	0	0

Asedau sefydlog diriaethol

5.2 Asedau diriaethol ar ddyddiad y fantolen

	Tir	Adeiladau heb gynnwys annedd	Anheddau	Asedau yn cael eu datblygu a thalu i gyfrifon	Peiriannau	Offer cludiant	Technoleg Gwybodaeth	Dodrefn a gosodiadau	Cyfanswm
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cost neu brisiad									
Hyd at 1 Ebrill 2004	44	184	0	0	0	0	0	28	256
Mynegeio	3	16	0	0	0	0	0	1	20
Ychwanegiadau - prynu	0	0	0	0	0	0	0	51	51
Ychwanegiadau - rhodd a warantwyd gan y Llywodraeth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Diffygion	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisiadau eraill o fewn blwyddyn	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwerthiannau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hyd at 31 Mawrth 2005	47	200	0	0	0	0	0	80	327
Dibrisio									
Hyd at 1 Ebrill 2004	0	5	0	0	0	0	0	4	9
Mynegeio	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau - prynu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau - rhodd a warantwyd gan y Llywodraeth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Diffygion	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisiadau eraill o fewn blwyddyn	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwerthiannau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Darparwyd yn ystod y flwyddyn	0	7	0	0	0	0	0	5	12
Hyd at 31 Mawrth 2005	0	12	0	0	0	0	0	9	21
Gwerth llyfr									
Hyd at 1 Ebrill 2004	44	179	0	0	0	0	0	24	247
Gwerth llyfr									
Hyd at 31 Mawrth 2005	47	188	0	0	0	0	0	71	306
Gwerth llyfr net asedau a gynhaliwyd o dan les ariannol a chytundebau hur bwrcas:									
Cyfanswm	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cyfanswm y dibrisiad a godir yn y Datganiad cost gweithredu o safbwynt asedau a gynhelir o dan les ariannol a chytundebau hur bwrcas									
Cyfanswm	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Asedau Sefydlog Diriaethol (parhad)

Gwerth llyfr net tir ac adeiladau hyd at 31 Mawrth 2005 yn cynnwys:

	£000
Rhydd-ddaliad	235
Lesddaliad hir	0
Lesddaliad byr	0
	<hr/>
	235

CYFANSWM

Elw/(colled) net wrth waredu asedau sefydlog

	£000
Yn ystod y flwyddyn, gwardodd y BILI asedau sefydlog gwerth llyfr net	0
Elw gros o'r gwerthiant oedd	0
Gan roi elw/(colled) wrth waredu	<hr/> 0
Talodd y BILI i Gynulliad Cenedlaethol Cymru yr arian net	0
ar ôl gwaredu a chynnal costau gwaredu	0

6.1 Dyledwyr

	£000	Ailddatgan 2003-04 £000
Symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn		
Cynulliad Cenedlaethol Cymru	3	1
Comisiwn Iechyd Cymru	39	0
Byrddau Iechyd Lleol	33	0
Ymddiriedolaethau Gofal Cychwynnol	0	0
Ymddiriedolaethau GIG	52	25
Cronfa Risg Cymru	0	0
Dyledwyr cyfalaf	0	0
Dyledwyr eraill	(87)	39
Darparu dyledion na ellir eu hadfer	0	0
Cyndaliadau Pensiwn:	0	0
Cyndaliadau ac incwm sy'n deillio	108	18
	<hr/>	<hr/>
Is-gyfanswm	148	83
	<hr/>	<hr/>
Swm sy'n ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn	£000	£000
Cynulliad Cenedlaethol Cymru	0	0
Comisiwn Iechyd Cymru	0	0
Byrddau Iechyd Lleol	0	0
Ymddiriedolaethau Gofal Cychwynnol	0	0
Ymddiriedolaethau GIG	0	0
Cronfa Risg Cymru	0	0
Dyledwyr cyfalaf	0	0
Dyledwyr eraill	0	0
Darparu dyledion na ellir eu hadfer	0	0
Cyndaliadau Pensiwn:	0	0
Cyndaliadau ac incwm sy'n deillio	0	0
	<hr/>	<hr/>
Is-gyfanswm	0	0
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	148	83
	<hr/>	<hr/>

6.2 Credydwyr

	£000	Ailddatgan 2003-04 £000
Symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn		
Cynulliad Cenedlaethol Cymru	0	0
Comisiwn Iechyd Cymru	0	0
Byrddau Iechyd Lleol	93	0
Ymddiriedolaethau GIG	548	361
Ymddiriedolaethau Gofal Cychwynnol	2	0
Treth incwm a nawdd cymdeithasol	35	26
Credydwyr di-GIG	7,700	7,133
Credydwyr Cyfalaf	0	0
Gorddrafft	0	0
Rhent sy'n ddyledus ar les gweithredu	0	0
Goblygiadau o dan les a chytundebau ariannol	0	0
Arbedion GPFH	0	0
Pensiynau: Staff	0	0
Croniadau	661	0
Incwm Gohiriedig	0	285
Credydwyr eraill	0	0
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	9,039	7,805

6.3 Credydwyr

	Cyfanswm £000	2003-04 Cyfanswm £000
Swm sy'n ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn		
Goblygiadau o dan les ariannol a chytundebau HP	0	0
Credydwyr GIG	0	0
Benthyciadau'r Cynlluniad	0	0
Pensiynau: Staff	0	0
Arall	0	0
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	0	0

6.4 Darpariaeth ar gyfer rhwymedigaethau a thaliadau

	Ar 1 Ebrill 2004	Cytundeb Strwythuredig Trosglwyddwyd achosion i WRP	Trosglwyddo darpariaeth i gredydwr	Codi yn ystod y flwyddyn	Gwrthdaro heb ei ddefnyddio	Defnyddiwyd yn ystod y flwyddyn	Dad- ddirwyn disgownt	Hyd at 31 Mawrth 2004
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Esgeulustod clinigol	0	0	0	0	0	0	0	0
Niwed personol	0	0	0	0	0	0	0	0
Holl golledion a thaliadau arbennig eraill	0	0	0	0	0	0	0	0
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn ac eraill								
Costau gweinyddu	0	0	0	0	0	0		0
Is-gyfanswm	0	0	0	0	0	0	0	0
Pensiynau	0			0	0	0	0	0
Arall	210			79	(5)	(284)		0
Cyfanswm	210	0	0	79	(5)	(284)	0	0

Amseriad arfaethedig llif arian:

	O fewn blwyddyn £000	Rhwng 2 a 5 mlynedd £000	Ar ôl 5 mlynedd £000	Cyfanswm £000
Esgeulustod clinigol	0	0	0	0
Niwed personol	0	0	0	0
Holl golledion a thaliadau arbennig eraill	0	0	0	0
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn ac eraill	0	0	0	0
Pensiynau	0	0	0	0
Arall	0	0	0	0
Cyfanswm	0	0	0	0

6.5 Cronfa Gyffredinol

Roedd symudiadau yn y Gronfa Gyffredinol o fewn y flwyddyn yn cynnwys:

	£000
Ar 1 Ebrill 2004	295
Addasiad i'r cyfnod blaenorol	(8,041)
Ar 1 Ebrill 2004 fel yr ail ddatganwyd	(7,746)
Cost gweithredu net am y flwyddyn ariannol	(154,750)
Cyllid net gan y Cynulliad (gan gynnwys cyfalaf)	155,581
Llog tâl cyfalaf	(283)
Trosglwyddo i gyrff GIG	0
Trosglwyddo i gronfa gyffredinol elfennau o'r gronfa wrth gefn ailbriso	0
	<hr/>
Balans ar 31 Mawrth 2005	(7,198)

6.6 Cronfa Wrth Gefn Asedau Rhodd

Roedd y symudiadau yn y gronfa wrth gefn asedau rhodd yn y flwyddyn yn cynnwys:

	£000
Balans hyd at 1 Ebrill 2004	0
Ychwanegiadau	0
Diffygion	0
Ailbriso a mynegeio	0
Gwaredu a diddymu	0
Dibrisio	0
	<hr/>
Balans ar 31 Mawrth 2005	0

6.7 Cronfa wrth gefn ail-brisio

Roedd symudiad y gronfa wrth gefn ailbriso am y flwyddyn yn cynnwys:

	£000
Balans hyd at 1 Ebrill 2004	135
Ailbriso	0
Mynegeio	20
Trosglwyddo i gronfa gyffredinol - ailbriso wedi'i wireddu	0
	<hr/>
Balans hyd at 31 Mawrth 2005	155

6.8 Rhwymedigaethau wrth gefn - nid yw'r colledion/enillion wrth gefn canlynol wedi eu cynnwys yn y cyfrifon -

Natur:	£000	Ansicrwydd yn effeithio ar y deiliant:
Ceisiadau cyfreithiol trydydd parti	0	
Dyledion amheus	0	
Arall	0	

CYFANSWM 0

Testun (os yn berthnasol)

6.9 Balans o fewn y Llywodraeth

	Dyledwyr:	Dyledwyr:	Credydwyr	Credydwyr
	Swm sy'n	Swm	Swm sy'n	Swm sy'n
	ddyledus o	ddyledus ar ôl	ddyledus o	ddyledus ar
	fewn	mwya	fewn	ôl mwy na
	blwyddyn	blwyddyn	blwyddyn	blwyddyn
	£000	£000	£000	£000
Balans gyda chyrrff llywodraeth ganolog eraill	57	0	57	0
Balans gydag awdurdodau lleol	2	0	284	0
Balans gydag Ymddiriedolaethau GIG ac Ymddiriedolaethau Sylfaen	52	0	550	0
Balans gyda Byrddau Iechyd Lleol	33	0	93	0
Balans gyda chyrrff cyhoeddus a chronfeydd masnachu	0	0	0	0
Balans gyda chyrrff y tu allan i'r llywodraeth	4	0	8055	0
Cyfanswm hyd at 31 Mawrth 2005	148	0	9039	0

6.10 Gweithgareddau yn dilyn y fantolen

Gweithgareddau yn dilyn y fantolen ag effaith sylweddol ar y cyfrifon:

1.	0
	0
2.	0
	0
CYFANSWM		<u>0</u>

6.11 Ymrwymadau cyfalaf

Mae gan y Bwrdd Iechyd Lleol yr ymrwymadau cyfalaf canlynol:

Contractio	0
Awdurdodedig ond heb gontractio	0
CYFANSWM	<u>0</u>

6.12 Gweithrediadau Sefydliadau Cysylltiol**£000**Cyfanswm gweithrediadau gydag aelodau'r Bwrdd a staff allweddol uwch yn 2004-05 **0**

Mae Bwrdd Iechyd Lleol Gwynedd yn gorff corfforaethol a sefydlwyd trwy orchymyn y Cynulliad

Mae'r Cynulliad yn cael ei ystyried fel sefydliad cysylltiol. Yn ystod y flwyddyn, cafodd y Bwrdd Iechyd Lleol nifer o weithrediadau gyda'r Cynulliad ac eraill y mae'r Cynulliad yn cael ei ystyried fel y corff rhiant, yn benodol

Ymddiriedolaethau GIG	£M
Gogledd Orllewin Cymru	94
Conwy a Dinbych	4
Gogledd Ddwyrain Cymru	5
Ceredigion a Chanolbarth Cymru	2

Hefyd, mae trafodion sylweddol gyda hanfodion yn Lloegr, yn benodol:-

Ymddiriedolaeth GIG Orthopedeg Robert Jones ac Agnes Hunt **1**

Yn ogystal, mae gan y Bwrdd Iechyd Lleol drafodion sylweddol gydag adrannau eraill o'r Llywodraeth a chyrrff Llywodraeth ganolog a lleol eraill.

Fodd bynnag, mae'r aelodau bwrdd canlynol wedi datgan iddynt ymwneud â sefydliadau fel y nodwyd sydd o bosibl ag ymrwymadau ariannol gyda'r Bwrdd:-

Cyfarwyddwyr Gweithredol

Dr F Campbell, Cyfarwyddwr Meddygol BILI - Partner MT, Grwp Meddygol Pendyffryn, Prestatyn

Aelodau Bwrdd y BILI

Dr L Miles, Cadeirydd,	Partner MT, Meddygfa Bron Drew, Bangor £0 Aelod o'r Bwrdd ac aelod o'r bwrdd golygyddol, 'Adroddiad Gofal Cychwynnol'. £0
Mrs Grace Lewis-Parry	Ymddiriedolai ac aelod o'r bwrdd, sefydliad iechyd cefn gwlad £0
Dr Helen Roberts	Cyfarwyddwr Roberts a'i Fab £0 Cadeirydd cangen Aron/Eryri NSPCC £0
Dr Paul Birch	Dirprwy Gyfarwyddwr Meddygol, Ymddiriedolaeth Gogledd Orllewin Cymru £93,56
Mr Peter Clarke	Aelod o Gyngor Iechyd Cymuned Gwynedd £0
Mr Peter Harrop	Optometrydd, Caernarfon £200 Ysgrifennydd Cofnodion, Pwyllgor Optegwyr Lleol Gogledd Cymru £0
Mrs Gwenan Job	Cydlynnydd Canolfan, Gwasanaeth Cynnal Gofalwyr £11,474
Mr Denis McAteer	Ymgynghorydd rheoli hunan-gyflogedig £2,004
Mr Glanville Owen	Prif Swyddog, CIC Gogledd Gwynedd £0
Mr Gareth Owen	Prif Swyddog, Cyngor Iechyd Cymuned Meirionnydd £0 Trysorydd, Cronfa Apêl Ysbyty Coffa Tywyn £0

6.12 Trafodion Partion cysylltiedig

Aelodau Bwrdd y BILL parhad

Mrs Jean Pugh	Cydlynnydd Cefnogi Teulu, Hafal £0
Mr Mark Sadler	Priod ac yn cael ei gyflogi gan gyfreithiwr lleol Julie Barton sy'n arbenigo mewn cyfraith gofal yn y gymuned a iechyd meddwl Ymddiriedolai Canolfan Ffordd yr Abaty £21,729
Mr Robert HW Williams	Abel Williams £0 Partneriaeth Twristiaeth Gogledd Cymru £0
Mr D P Lewis	Uwch Swydd, Cyngor Sir Gwynedd £902,370
Mrs Kate Elis-Williams	Cyfarwyddwr Gweithredol, YGOC £93,568,727 Priod i'r Cyfarwyddwr Corfforaethol, Cyngor Sir Ynys Môn £0
Mr R Parry-Hughes	Uwch Swydd, Cyngor Sir Gwynedd £902,370

Mae'r Meddygon Teulu sy'n aelodau o'r Bwrdd Iechyd Lleol hefyd yn gweithio fel meddygon teulu o fewn sir Gwynedd. Mae'r Aelodau Offthalmeg a Fferyllol ar y Bwrdd Iechyd Lleol yn derbyn ad-daliad am ddarparu gwasanaethau gan y Bwrdd tra bod yr Aelod Deintyddol yn aelod o staff Ymddiriedolaeth GIG

6.13 Colledion a thaliadau arbennig

	Nifer yr achosion	Gwerth yr achosion £
Niwed personol	0	0
Achosion twyll	24	1,031
Holl golledion a thaliadau arbennig eraill	55	78,859
Cyfanswm colledion a thaliadau arbennig	<u>79</u>	<u>79,890</u>

Dadansoddiad o achosion sy'n fwy na £100,000 a phob achos arall

	Symiau a dalwyd yn ystod y flwyddyn £	Swm cronnus £	Cymeradwy-wyd i'w ddileu o fewn y flwyddyn £
Achosion sy'n fwy na £100,000	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
Is-gyfanswm	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Pob achos arall	<u>79,890</u>	<u>0</u>	<u>60,208</u>
Cyfanswm yr achosion	<u>79,890</u>	<u>0</u>	<u>60,208</u>

6.14 Offer Ariannol

Mae FRS13, Deilliannau ac Offerynnau Ariannol Eraill angen datgelu rôl ariannol yn ystod cyfnod creu neu newid wyneb risg a hanfodion wrth ymgymryd â'i weithgareddau. Oherwydd y modd mae BILlau Cymru yn cael eu cyllido nid ydynt yn wynebu'r un risg ariannol sy'n wynebu busnesau. Hefyd, mae offer ariannol yn chwarae rôl mwy cyfyngol wrth greu neu newid risg a fyddai'n nodweddiadol o'r cwmnïau a restrwyd sy'n berthnasol i FRS 13. Nid oes gan y BILI unrhyw rym i fenthyc na buddsoddi arian sy'n weddill a chynhyrchir asedau a rhwymedigaethau ariannol trwy weithgareddau o ddydd i ddydd yn hytrach na newid y risg sy'n wynebu'r BILI wrth ymgymryd â'i weithgareddau.

Risg Hylifedd

Mae dyraniadau incwm a gwariant cyfalaf y BILI yn cael ei gyllido gan adnoddau a bleidleisir yn flynyddol gan y Senedd. Felly, nid ydynt yn agored i risg hylifol sylweddol.

Risg Cyfraddau Llog

Mae holl asedau ariannol a rhwymedigaethau ariannol y BILI yn cynnwys dim neu gyfraddau llog sefydlog. Felly, nid ydynt yn agored i unrhyw risg i gyfraddau llog.

Risg Arian Tramor

Mae gan y BILI incwm a gwariant tramor dibwys. Felly, nid ydynt yn agored i unrhyw risg i arian tramor sylweddol.

6.15 Goblygiadau Les Ariannol

Roedd taliadau lleiafswm les yr ymrwymwyd y Bwrdd Iechyd Lleol iddo ar ddyddiad y fantolen fel a ganlyn

	£000
O fewn blwyddyn	0
Rhwng blwyddyn a 5 mlynedd	0
Ar ôl 5 mlynedd	0
	<hr/>
Is-gyfanswm	0
Llai taliadau ariannol a ddyranwyd ar gyfer cyfnodau yn y dyfodol	0
	<hr/>
CYFANSWM	0
	<hr/>
Gellir dadansoddi goblygiadau net o dan brydles ariannol fel a ganlyn:	
Credydwyr: swm yn ddyledus o fewn blwyddyn	0
Credydwyr: swm yn ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn	0

6.16 Cyllidebau mewn Cronfa

Nid oes gan BILI Gwynedd drefniadau cyllideb mewn cronfa

7 Gwybodaeth Ychwanegol

Tîm Comisiynu Ail Gynnig

Yn ystod 2004/05, roedd BILI Rhondda Cynon Taf yn cynnig llety i'r Tîm Comisiynu Ail Gynnig (SOCT). Derbyniodd BILI Rhondda Cynon Taf arian gan y Cynulliad ar gyfer costau rhedeg yr SOCT a hefyd y costau gofal iechyd cysylltiol i gleifion gael triniaeth o dan y Cynllun Ail Gynnig.

Costau cysylltiedig â gofal iechyd ar gyfer 2004/05 oedd £6.892m, a oedd yn cynnwys £17K mewn cysylltiad â thrin cleifion o ardal Bwrdd Iechyd Lleol Gwynedd.

Addasiad i Gyfnod Blaenorol (PPA)

Ers eu sefydlu ar 1 Ebrill 2003, mae'r BILlau wedi bod o fewn ffiniau cyfrifa adnoddau y Cynulliad a dylai eu cyfrifon blynyddol gydymffurfio â Llawlyfr Cyfrifa Adnoddau Trysorlys EM.

O dan cyfrifa adnoddau, nid yw arian y Cynulliad bellach yn cael ei drin fel 'incwm' ond fel 'arian' ac ni ddylai unrhyw ddyledwyr na chredydwyr sy'n ymwneud â'r Cynulliad fodoli ar ddiwedd y flwyddyn. Yn 2003/04 nid oedd yr agwedd hon o gyfrifa adnoddau yn berthnasol i gyfrifon BILI ar gyfer trafodion cyllid a wnaed yn 2003/04 neu mewn cysylltiad â'r balansau a etifeddwyd gan gyn Awdurdodau Iechyd. Roedd cyfrifon 2003/04 yn cynnwys balansau o'r fath yn anghywir.

Felly, roedd angen PPA yn 2004/05 i ysgrifennu'r balansau hyn ac adlewyrchu'r cyflwyniad llawn o gyfrifa adnoddau. Mae'r symudiad net o ganlyniad mewn balansau dyledwyr/credydwyr wedi symud i'r Gronfa Gyffredinol yn y cyfnod blaenorol.

Manylion y PPA isod:

	(£'000)
Gostyngiad mewn dyledwyr	8041
Gostyngiad mewn credydwyr	0
Gostyngiad mewn Cronfa Gyffredinol	8041

Effaith y PPA hwn ar ganlyniadau cyfrifon 2003/04 yw lleihau'r Gronfa Gyffredinol a lleihau'r asedau net £8041k.

7 Gwybodaeth Ychwanegol parhad

Polisi Tâl Sector Cyhoeddus - Mesur Cydymffurfiaeth

Prynwyd nifer sylweddol o eitemau yn ystod Mawrth 2004 fel rhan o fuddsoddiad diwedd blwyddyn 2003/04 y BILI o fewn gofal cychwynnol. O ganlyniad i'r amser a gymerwyd i adolygu pa mor gadarn oedd y gwaith papur i gefnogi'r buddsoddiad hwn, roedd oedi yn nhaliad yr anfonebau cysylltiol ac ni lwyddodd y BILI i gyflawni'r targed talu ar gyfer taliadau di-GIG ar gyfer Ebrill, Mai a Mehefin yn llwyr.

**DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU'R PRIF WEITHREDWR
FEL SWYDDOG SY'N ATEBOL O'R BWRDD IECHYD LLEOL**

Mae'r Cynulliad Cenedlaethol wedi rhoi cyfarwyddyd mai'r Prif Weithredwr ddylai fod yn Swyddog sy'n Atebol i'r BILL. Mae cyfrifoldebau perthnasol y Swyddogion sy'n Atebol, gan gynnwys eu cyfrifoldeb i fod yn berchen a rheoleiddio'r arian cyhoeddus yr oeddynt yn gyfrifol amdano, ac am gadw cofnodion cywir, wedi eu gosod ym Memorandwm y Swyddog sy'n Atebol a gyhoeddwyd gan y Cynulliad.

Hyd eithaf fy ngwybodaeth, rwyf wedi derbyn y cyfrifoldebau a osodwyd yn fy llythyr penodiad fel Swyddog sy'n Atebol.

Dyddiad: 2005 Prif Weithredwr

**DATGANIAD CYFRIFOLDEBAU'R CYFARWYDDWYR O SAFBWYNT
Y CYFRIFON**

O dan y Ddeddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977, mae'n ofynnol i'r cyfarwyddwyr baratoi cyfrifon ar gyfer pob blwyddyn ariannol. Mae'r Cynulliad Cenedlaethol, gyda chymeradwyaeth y Trysorlys yn cadarnhau bod y rhain yn rhoi barn deg a chywir o faterion y BILL ac incwm a gwariant y BILL am y cyfnod hwnnw. Wrth baratoi'r cyfrifon hyn, mae'n ofynnol i'r cyfarwyddwyr:

- weithredu polisiau cyfrifa gan y Cynulliad yn rheolaidd gyda chymeradwyaeth y Trysorlys
- gyflwyno barn ac amcangyfrif sy'n gyfrifol ac yn synhwyrol.
- nodi a ddilynwyd safonau cyfrifa perthnasol, yn amodol ar waredu unrhyw ddeunydd a ddatgelir ac eglurir yn y cyfrif

Mae'r cyfarwyddwyr yn cadarnhau eu bod wedi cydymffurfio â'r gofynion uchod wrth baratoi'r cyfrifon.

Mae'r cyfarwyddwyr yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifa cywir sy'n datgelu gyda chywirdeb rhesymol ar unrhyw adeg sefyllfa ariannol yr awdurdod a'u galluogi i sicrhau bod y cyfrifon yn cydymffurfio â gofynion a amlinellwyd yn y cyfarwyddyd uchod y soniwyd amdano gan y Cynulliad.

Trwy Orchymyn y Bwrdd

Arwyddwyd:

Cadeirydd:..... Dyddiad: 2005

Prif Weithredwr: Dyddiad: 2005

Cyfarwyddwr Cyllid: Dyddiad: 2005

DATGANIAD PROFFORMA AR REOLAETH FEWNOL

1. Sgôp Cyfrifoldeb

Mae'r Bwrdd yn gyfrifol am reolaeth fewnol. Fel Swyddog sy'n Atebol a Phrif Weithredwr y Bwrdd hwn, rwy'n gyfrifol am gynnal system gadarn o reolaeth fewnol sy'n cefnogi cyflawniad polisiau, nod ac amcanion y sefydliad tra'n amddiffyn arian cyhoeddus ac asedau'r sefydliad hwn yr wyf yn bersonol gyfrifol amdanynt, yn unol â'r cyfrifoldebau a neilltuwyd gan Swyddog sy'n Gyfrifol GIG Cymru.

Mae system rheolaeth fewnol Bwrdd Iechyd Lleol Gwynedd wedi'i strwythuro o amgylch proses rheoli risg cyfredol a ddyluniwyd i ganfod y prif risg i amcanion y BILI. Ym mis Ionawr 2005, dechreuodd y BILI y broses gweithredu 'Fframwaith Sicrwydd' a fydd yn egluro'r berthynas rhwng amcanion a risg y sefydliad yn well. Ystyrir system rheolaeth fewnol y BILI fel rhan o adolygiadau chwarterol a gynhaliwyd gyda Swyddfa Ranbarthol Gogledd Cymru o Lywodraeth Cynulliad Cymru.

Ni chanfuwyd unrhyw achosion difrifol sy'n ymwneud â rheolaeth fewnol na rheoli risg yn ystod 2004-05.

2. Pwrpas y system rheolaeth fewnol

Dyluniwyd y system rheolaeth fewnol i reoli risg i lefel resymol yn hytrach na lleddfu pob risg neu fethiant i gyflawni polisiau, nod ac amcanion; felly gall ond cynnig sicrwydd effeithiolrwydd rhesymol ac nid pendant. Mae'r system rheolaeth fewnol yn seiliedig ar broses gyfredol a ddyluniwyd i ganfod a blaenoriaethu'r risg i gyflawni polisiau sefydliadol, nod ac amcanion, gwerthuso tebygolrwydd y risg hwnnw yn cael ei ryddhau a'r effaith os rhyddheir, i'w rheoli'n effeithiol, yn effeithlon ac yn economaidd. Mae'r system rheolaeth fewnol wedi bodoli o fewn y sefydliad am y flwyddyn hyd at 31 Mawrth 2005 a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad blynyddol a'r cyfrifon ac mae'n unol â chanllawiau Llywodraeth Cynulliad Cymru.

3. Gallu i ddelio gyda risg

Mae Strategaeth Rheoli Risg BILI Gwynedd yn cynnwys polisi a strategaeth y BILI mewn cysylltiad â Rheoli Risg. Mae Pwyllgor Archwilio'r BILI wedi adolygu a chefnogi datblygiad y broses rheoli risg ar gyfer 2004-05 fel rhan o ddatblygiad y Fframwaith Sicrwydd.

Dirprwy-wyd cyfrifoldeb rheoli risg i ddau Gyfarwyddwr Gweithredol.

a) Mae'r Cyfarwyddwr Meddygol yn gyfrifol am reoli risg clinigol a datblygiad rheolaeth glinigol.

b) Mae'r Cyfarwyddwr Cyllid yn gyfrifol am reoli'r broses rheoli risg (gan gynnwys iechyd a diogelwch) a datblygu rheolaeth gorfforaethol o fewn y BILI. Y Cyfarwyddwr Cyllid sy'n arwain y Bwrdd ar weithredu a chwblhau Safonau Rheoli Risg Cymru.

Mae BILI Gwynedd wedi mabwysiadu camau systematig i ganolbwyntio ar ganfod risg a all fygwth cyflawni prif amcanion y sefydliad. Mae'r Pwyllgorau Archwilio a Rheolaeth Glingiol wedi cynnwys y prosesau sy'n galluogi'r BILI i fonitro a rheoli materion rheoli risg.

Trwy ddatblygu proses rheoli risg a fframwaith sicrwydd yn 2004-05, mae staff o fewn y BILI wedi dod yn gyfarwydd ac wedi cyfrannu at system well. Mae'r BILI wedi parhau i sicrhau fod gan holl staff fynediad i lefel briodol o hyfforddiant a chefnogaeth i'w galluogi i ymgymryd â'u dyletswyddau'n effeithiol.

Yn ystod 2004-05, cymeradwyodd Pwyllgorau Archwilio a Rheolaeth Glingiol BILI Gwynedd ddatblygiad Fframwaith Sicrwydd a fyddai'n cynorthwyo i reoli risg a darparu amcanion sefydliadol yn effeithiol. Dechreuwyd gweithredu'r Fframwaith Sicrwydd ym mis Ionawr 2005 a chwblheir rhaeadru'r pecyn llywodraeth ar sail y rhyngwyd yn ystod yr haf 2005.

Hefyd, mae BILI Gwynedd wedi derbyn canllaw a chyfeiriad gan Asiantaeth Archwilio Mewnol Myrswy ar faterion rheolaeth fewnol a rheoli risg. Mae'r BILI hefyd wedi derbyn arweiniad gan Gronfa Risg Cymru ar Safonau Rheoli Risg Cymru oedd yn berthnasol i'r BILI yn 2004-05.

4. Y fframwaith risg a rheolaeth

Mae fframwaith rheoli risg BILI Gwynedd wedi'i gynnwys yn y Strategaeth Rheoli Risg a gymeradwywyd gan y Bwrdd. Mae prif elfennau'r strategaeth yn cynnwys:

- * Cyflwyniad a chefnidir
- * Sgôp rheoli risg
- * Cynnal mecanweithiau rheolaeth ariannol
- * Cyflawni Rheolaeth Glinigol
- * Canfod risg a blaenoriaethu
- * Proses rheoli risg
- * Cyfrifoldebau yn y broses rheoli risg
- * Monitro ac Archwilio

Yn ystod 2004-05, roedd y Pwyllgorau Archwilio a Rheolaeth Glinigol yn canolbwyntio ar yr agenda sicrwydd, risg a rheolaeth yn ystod gweithdy gafodd ei hwyluso ar y cyd. Roedd y gweithdy yn galluogi aelodau'r bwrdd heb fod yn swyddogion ynghyd â chyfarwyddwyr a swyddogion y BILI i drafod materion rheolaeth a fydd wedi cynnwys y cysyniad o risg a sicrwydd o fewn y BILI ymhellach.

Mae'r Pwyllgor Archwilio wedi derbyn sicrwydd ar y system rheolaeth fewnol trwy gydol 2004-05 trwy'r ffynonellau canlynol:

- * Adolygiadau a gynhaliwyd gan Swyddfa Archwilio Cymru (cyn Gomisiwn Archwilio Cymru)
- * Adolygiadau a gynhaliwyd gan Asiantaeth Archwilio Mewnol Myrswy (darparwyd archwilio mewnol y BILI)
- * Deilliannau cwblhau Safonau Rheoli Risg Cymru
- * Rheoli a Staff

Yn ystod 2004-05, mae'r fframwaith risg a rheolaeth wedi'i ymestyn. Un mesur y gellir ei ddefnyddio i ddangos gwelliant yn fframwaith risg a rheolaeth y BILI yw'r sgôr a gyflawnwyd wrth gwblhau Safonau Rheoli Risg Cymru.

Cyfrifon Blynyddol Bwrdd Iechyd Lleol Gwynedd 2004-2005

Mae tabl 1 yn crynhoi'r sgôr a gyflawnwyd yn erbyn Safonau Rheoli Risg Cymru yn 2004-05 (a hefyd yn 2003-04).

Tabl 1: Lefel cydymffurfiaeth yn erbyn Safonau Rheoli Risg Cymru yn 2004-05 a 2003-04

Safon	Cydymffurfiaeth 2003-04	Cydymffurfiaeth 2004-05
A: Polisi a Strategaeth Rheoli Risg*	58%	65%
B: Asesu a Thrin Risg*	50%	70%
C: Adrodd am Ddigwyddiadau a Risg*	61%	67%
D: Polisiau a Gweithdrefnau	61%	70%
E: Rheolaeth*	62%	80%
F: Rheoli Cyllid*	62%	86%
G: Darparu Gofal Cychwynnol yn Ddiogel	amherthnasol	69%
I: Rheoli Cofnodion	amherthnasol	71%

*=Safon Craidd

Cyfartaledd sgôr i bob safon yn 2004-05 oedd 72%. Ar gyfer 2004-05, sgôr targed y safonau craidd oedd 75%. Felly, tra gellir dangos gwelliant sylweddol yn erbyn sgôr 2003-04, mae angen gwneud mwy o waith er mwyn i'r BILL allu cyrraedd y targed 75%.

Bydd cynlluniau gweithredu ffurfiol ar ôl cwblhau Safonau Rheoli Risg Cymru ar gyfer 2004-05 yn sail i'r gwaith datblygu ar gyfer 2005-06.

Yn anffodus, nid oedd yn bosibl ystyried y gwaith a wnaed yn 2004-05 i ddatblygu a gweithredu'r Fframwaith Sicrwydd ar y rhyngwyd (dechreuwyd Ionawr 2005) i sgorio Safon Rheoli Risg Cymru, gan y dylai system o'r fath fodoli trwy'r flwyddyn.

5. Adolygiad Effeithiolrwydd

Fel Swyddog sy'n Atebol, rwy'n gyfrifol am adolygu effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol.

Mae fy adolygiad o effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol wedi'i hysbysu gan waith yr archwilwyr mewnol a swyddogion gweithredol o fewn y sefydliad sy'n gyfrifol am ddatblygu a chynnal fframwaith rheolaeth fewnol a sylwadau a wnaed gan archwilwyr allanol yn eu llythyr rheoli ac adroddiadau eraill. Cefais fy hysbysu am oblygiadau canlyniad fy adolygiad o effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol gan y Bwrdd, y Pwyllgor Archwilio (a'r Pwyllgor Risg, os yn briodol a chynllun i ddelio gyda gwendidau a sicrhau bod system yn bodoli.

* Mae barn y Cyfarwyddwr Archwilio Mewnol yn rhoi barn ar y trefniadau cyffredinol i gael sicrwydd trwy'r Fframwaith Sicrwydd a'r rheoliadau a adolygwyd fel rhan o'r gwaith archwilio mewnol.

* Mae'r Pwyllgor Archwilio, fel rhan o strwythur pwyllgor integredig, yn ganolog i gynghori'r Bwrdd ar effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol.

*Cymeradwyir y cynllun Archwiliad Mewnol blynyddol gan y Cyfarwyddwr Cyllid ac mae'n cynnwys y blaenoriaethau sydd wedi eu cynnwys a'u trafod gan y Pwyllgor Archwilio.

*Mae'r Cyfarwyddwr Cyllid a'r Rheolwr Archwilio yn cyfarfod trwy'r flwyddyn i adolygu a monitro'r cynllun blynyddol. Darperir adroddiadau manwl ar waith a wnaed gan y Cyfarwyddwr Cyllid a'r rheolwr perthnasol. Mae'r adroddiadau hyn a chynlluniau gweithredu a gymeradwy-wyd yn amodol ar adolygiad gan y Pwyllgor Archwilio.

*Mae Swyddfa Archwilio Cymru (cyn Gomisiwn Archwilio Cymru) yn cynnig mecanwaith sicrwydd pellach yn arbennig eu hadolygiad o'r Cyfrifon Blynyddol.

*Mae Cyfarwyddwyr Gweithredol, rheolwyr a swyddogion o fewn y sefydliad â chyfrifoldeb datblygu a chynnal y system rheolaeth fewnol hefyd yn cynnig sicrwydd i mi pan fydd angen.

*Ni fu unrhyw faterion rheolaeth fewnol sylweddol yn ystod 2004-05.

*Mae Rheoli Risg yn rhan annatod o swydd pawb ac yn dod yn broses allweddol i'r BILI sicrhau ei fod yn cyflawni ei brif amcanion.

*Mae'r Pwyllgor Rheolaeth Glinigol yn cefnogi datblygiad gwasanaethau trwy sicrhau gwella ansawdd parhaus, amddiffyn safonau uchel o ofal a chreu amgylchedd ble bydd rhagoriaeth mewn gofal clinigol yn ffynnu.

Llofnod:.....

Prif Weithredwr
(ar ran y bwrdd)

Dyddiad:.....

CYFRIF 2004-05

CYFARWYDDYD ARIANNOL GWASANAETH IECHYD GWLADOL CYMRU A RODDWDYD GAN GYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU YN UNOL AG ADRAN 98(2) O'R DDEDDF GWASANAETH IECHYD GWLADOL 1977 GYDA CHYMERADWYAETH Y TRYSORLYS

BYRDDUA IECHYD LLEOL

1. Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru (NAW) yn rhoi cyfarwyddyd y bydd cyfrif yn cael ei baratoi ar gyfer y flwyddyn ariannol hyd at 31 Mawrth 2005 a blynyddoedd ariannol dilynol y Byrddau Iechyd Lleol (BILI). Bydd sail paratodau a ffurf a chynnwys fel y nodwyd yn y paragraffau a'r Atodlenni canlynol.

SAIL PARATOI

2. Bydd cyfrif y BILI yn cydymffurfio gydag:

(a) egwyddor cyfrifeg gyffredinol dderbyniol yn y Deyrnas Unedig (UK GAAP);

(b) gofynion cyfrifa a datgelu'r Ddeddf Cwmniau;

(c) holl safonau cyfrifydda perthnasol a gyhoeddwyd neu a fabwysiadwyd gan y Bwrdd Safonau Cyfrifydda, mor belled ag y byddant yn briodol i'r GIG ac mewn grym ar gyfer y flwyddyn ariannol y paratowyd y cyfrifon;

(d) canllawiau cyfrifydda a gymeradwy-wyd gan yr FRAB ac wedi eu cynnwys yn y Llawlyfr Cyfrifa Adnoddau, ond yn benodol yn eithrio atodlenni 1 a 5;

(e) confensiwn cost hanesyddol a addaswyd trwy gynnwys asedau sefydlog yn ôl eu gwerth i'r busnes trwy gyfeirio at gostau presennol; a'r stoc ar yr isaf o gost disodli cyfredol net (neu gost hanesyddol os nad yw hwn yn sylweddol wahanol) a gwerth gwiredadwy net.

FFURF A CHYNNWYS

3. Bydd cyfrif y BILI am y flwyddyn hyd at 31 Mawrth 2005 a blynyddoedd dilynol yn cynnwys datganiad cost rhedeg, mantolen, datganiad llif arian a datganiad cydnabod enillion a cholledion cyn belled a bod FRAB angen y rhain, gan gynnwys nodiadau sy'n angenrheidiol i sicrhau dealltwriaeth iawn o'r cyfrifon.

4. Ar gyfer y flwyddyn ariannol hyd at 31 Mawrth 2005 a blynyddoedd dilynol, bydd cyfrif y BILI yn rhoi barn gywir a theg o'r sefyllfa hyd at ddiwedd y flwyddyn ariannol, a'r costau rhedeg, enillion a cholledion cydnabyddedig a llif arian yn ystod y flwyddyn.

5. Bydd y fantolen yn cael ei harwyddo a'i dyddio gan brif weithredwr a chyfarwyddwr cyllid y BILI

AMRYWIOL

6. Bydd y cyfarwyddyd yn cael ei ailgynhyrchu fel atodiad i'r cyfrifon a gyhoeddir.

7. Bydd nodiadau gyda'r cyfrifon, ymhlith eraill yn cynnwys manylion y polisiau cyfrifa a fabwysiadwyd.

8. Gwneir nodiadau gydag eglurhad pellach o'r ffigyrau yn y cyfrifon ble'r ystyrir yn briodol ar gyfer dealltwriaeth gywir o'r cyfrifon.

Arwyddwyd gan awdurdod Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

Llofnod : Christine Daws

Dyddiad :

CYFRIF - 2004-2005

ATODIAD 1

DEFNYDDIO CYFRIFON A GOFYNION DATGELU'R DDEDDF CWMNIAU A SAFONAU CYFRIFON

Deddf Cwmniau

1. Ni fydd yr eithriadau datgelu gan y Ddeddf Cwmniau yn berthnasol i'r GIG oni bai y cymeradwy-wyd yn benodol gan y Trysorlys.
2. Mae'r Ddeddf Cwmniau yn mynnu bod gwybodaeth benodol yn cael ei datgelu yn Adroddiad y Cyfarwyddwr. Hyd nes y bydd yn briodol, bydd yr wybodaeth sy'n ymwneud â chyrrff GIG yn cael ei chynnwys yn y rhagair.
3. Bydd y datganiad cost gweithredu, mantolen a datganiad llif arian yn ystyried y ffurf a ragnodwyd yn y Llawlyfr Cyfrifa Adnoddau.
4. Nid yw'n ofynnol i gyrff GIG ddarparu gwybodaeth cost hanesyddol a ddisgrifir ym mharagraff (33) o Atodiad 4 i'r Ddeddf Cwmniau.

Safonau Cyfrifa

5. Nid yw'n ofynnol i gyrff GIG gynnwys nodyn yn dangos elw a cholledion costau hanesyddol fel y disgrifir yn FRS 3.

ATODIAD 2

GOFYNION YCHWANEGOL

1. Bydd y rhagair yn cynnwys datganaid bod y cyfrif wedi'i baratoi i gydymffurfio â Chyfarwyddyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn unol ag adran 98(2) o'r Ddeddf GIG 1977.
2. Bydd y rhagair hefyd yn cynnwys disgrifiad o'r cefndir statudol a phrif swyddogaethau'r BILI ynghyd ag adolygiad teg o'u gweithgareddau ariannol a gweithredol a chrynodeb o'u perfformiad yn erbyn targedau.

Adroddiad yr Archwilydd Cyffredinol Cymru

Tystysgrif ac Adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru i Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Ar dystiaf fy mod wedi archwilio'r datganiadau ariannol ar dudalennau 2 i 37 o dan Adran 61 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004. Paratowyd y datganiadau ariannol hyn o dan y confensiwn cost hanesyddol fel y'u haddaswyd gan y broses o ailbrizio rhai asedau sefydlog a'r polisïau cyfrifyddu fel y nodir ar dudalennau 6 i 10.

Priod gyfrifoldebau Cyfarwyddwyr, y Prif Weithredwr a'r Archwiliwr

Fel y disgrifiwyd ar dudalen 39 mae'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr yn gyfrifol am baratoi'r datganiadau ariannol yn unol ag Adran 98(2) Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 a chyfarwyddiadau Cynulliad Cenedlaethol Cymru a wneir o dan y Ddeddf honno, ac am sicrhau rheoleidd-dra'r trafodion ariannol. Mae'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr hefyd yn gyfrifol am baratoi Rhagair/cynnwys arall yr Adroddiad Blynyddol. Sefydlwyd fy nghyfrifoldebau i, fel archwilydd annibynnol, drwy statud a rhoddaf ystyriaeth i'r safonau a'r arweiniad a gyhoeddwyd gan y Bwrdd Arferion Archwilio ac arweiniad moesegol y proffesiwn archwilio.

Adroddaf fy marn ynghylch p'un a yw'r datganiadau ariannol yn rhoi darlun cywir a theg ac a ydynt wedi eu paratoi yn unol â Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 a chyfarwyddiadau Cynulliad Cenedlaethol Cymru a wneir o dan y Ddeddf honno, ac a yw'r gwariant a'r incwm, ym mhob ystyr sylweddol, wedi ei gymhwysu i'r dibenion a fwriadwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ac a yw'r trafodion ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli. Adroddaf hefyd, os nad yw'r Rhagair, yn fy marn i, yn gyson â'r datganiadau ariannol, os nad yw'r Bwrdd wedi cadw cofnodion cyfrifyddu cywir, neu os nad wyf wedi cael yr holl wybodaeth a'r esboniadau sy'n ofynnol ar gyfer fy archwiliad.

Darllenaf y wybodaeth arall a gynhwysir yn yr Adroddiad Blynyddol ac ystyriaf p'un a yw'n gyson â'r datganiadau ariannol archwiliedig. Ystyriaf y goblygiadau ar gyfer fy nhystysgrif os dof yn ymwybodol o unrhyw gamddatganiadau ymddangosiadol neu anghysonderau sylweddol â'r datganiadau ariannol.

Adolygaf a yw'r datganiad ar dudalen 40-43 yn adlewyrchu cydymffurfiaid y Bwrdd ag arweiniad y Trysorlys a'r Cynulliad ar y Datganiad Rheolaeth Fewnol. Adroddaf os nad yw'n bodloni'r gofynion a bennir gan y Trysorlys a'r Cynulliad, neu os yw'r datganiad yn gamarweiniol neu'n anghyson â gwybodaeth arall yr wyf yn ymwybodol ohoni o'm harchwiliad o'r datganiadau ariannol. Nid yw'n ofynnol i mi ystyried, ac nid wyf wedi ystyried, a yw'r Datganiad Rheolaeth Fewnol yn cwmpasu pob risg a rheolaeth. Nid yw'n ofynnol i mi ychwaith roi barn ar effeithiolrwydd gweithdrefnau llywodraethu corfforaethol y Bwrdd na'i weithdrefnau risg a rheoli.

Sail y farn archwilio

Cynhaliais fy archwiliad yn unol â Safonau Archwilio'r Deyrnas Unedig a gyhoeddwyd gan y Bwrdd Arferion Archwilio. Mae archwiliad yn cynnwys archwilio, ar sail prawf, y dystiolaeth sy'n berthnasol i'r symiau, y datgeliadau a rheoleidd-dra'r trafodion ariannol yn y datganiadau ariannol. Mae hefyd yn cynnwys asesiad o'r amcangyfrifon a'r dyfarniadau o bwys a wneir gan y Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr wrth baratoi'r datganiadau ariannol, ac a yw'r polisiâu cyfrifyddu yn briodol i amgylchiadau'r Bwrdd, wedi eu cymhwyso'n gyson a'u datgelu'n briodol.

Cynlluniais a chyflawnais fy archwiliad er mwyn cael yr holl wybodaeth a'r esboniadau a oedd, yn fy marn i, yn angenrheidiol i roi tystiolaeth ddigonol i mi roi sicrwydd rhesymol bod y datganiadau ariannol yn rhydd o gamdatganiad perthnasol, boed hynny wedi'i achosi gan gamgymeriad neu drwy dwyll neu ryw afreoleidd-dra a bod y gwariant a'r incwm, ym mhob ystyr berthnasol, wedi eu cymhwyso at y dibenion a fwriadwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru a bod y trafodion ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli. Wrth lunio fy marn rwyf hefyd wedi gwerthuso ddiogolrwydd cyffredinol y modd y cyflwynir y wybodaeth yn y datganiadau ariannol.

Ar yr adeg yma, nid yw'r Adroddiad Blynyddol ar gael. Rwyf felly wedi rhoi fy marn ar y datganiadau ariannol hyn heb weld a yw'r gwybodaeth arall o fewn yr Adroddiad Blynyddol yn gyson efo'r cyfrifon archwiliedig.

Barn

Yn fy marn i:

- mae'r datganiadau ariannol yn rhoi darlun cywir a theg o faterion Bwrdd Iechyd Lleol Gwynedd ar 31 Mawrth 2005 a'r costau gweithredu net, enillion a cholledion cydnabyddedig a'r llifau arian parod am y flwyddyn a ddaeth i ben, ac fe'u paratowyd yn unol â Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 a'r cyfarwyddiadau a wnaed yn unol â'r Ddeddf honno gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru;
- ym mhob ystyr sylweddol, mae'r gwariant a'r incwm wedi ei gymhwyso i'r dibenion a fwriadwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ac mae'r trafodion ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli.

Nid oes gennyf unrhyw sylwadau i'w gwneud ar y datganiadau ariannol hyn.

Jeremy Colman
Auditor General for Wales
1af Awst 2005

Wales Audit
2-4 Park Grove
Cardiff CF10